

Pronúncia do francês; vogais nasais***Une image impersonnelle*¹****Como distinguir as duas pronúncias das letras *im(m)* no começo das palavras: som nasalado ou não?**

1. *im(m)* + vogal

Se as letras *im* (ou *imm*) forem seguidas de uma vogal, elas serão pronunciadas como em português.

Ex.:

| | | |
|-----------|-----------|----------|
| image | immeuble | immoral |
| imaginer | immigrant | immuable |
| imitation | immobile | etc. |

Exceções. As letras *imm* destas palavras são pronunciadas com som nasalado:

| | | |
|-------------|----------|-------------|
| immangeable | immuable | immettable. |
| immanquable | | |

2. *im* + consoante

Se as letras *im* forem seguidas de uma consoante, elas terão um som nasalado.

Ex.:

| | | |
|--------------|-------------|---------------|
| imbécile | impersonnel | imprévisible |
| imparfait | implacable | imprimante |
| impératif | impliquer | improbable |
| imperfection | impossible | imprononçable |
| imperméable | impôt | etc. |

Exceções. As letras *im* destas palavras são pronunciadas como em português:

| | |
|-------------|---------|
| impeachment | impala. |
|-------------|---------|

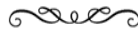
¹ Para ouvir a pronúncia dessas duas palavras: [image \(Larousse\)](#) ; [impersonnelle \(Larousse\)](#).

Resumindo, as letras *im(m)*:

- 1. Se forem seguidas de vogal, pronunciam-se como em português: *imitation*.**
- 2. Se forem seguidas de consoante, pronunciam-se com som nasalado: *important*.**

Fonte:

ROBERT, Paul. **Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française**. Paris: LE ROBERT, 1984.



Exercícios

1. Coloque cada palavra na coluna que corresponde ao seu som de *im(m)*: como em português ou nasalado.

imbécile – immoral – immobile – imprévu – impression – impulsif –
 immortel – imperfection – impitoyable – impôt – implacable – immense
 – impératrice – impur – impossible – imitation – impresario –
 imprimante – imperméable – immigrant – impératif – imbuvable –
 immédiatement – imposteur – immunosupresseur – imparfait –
 immigrer – immature – impatience – immuniser – impair – impersonnel
 – image – implanter – immeuble – imprévisible – imprononçable –
 immuable – imaginer – improbable – impoli – impérial – importuner –
 impliquer

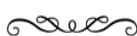
| <i>im(m)</i> como em português | <i>im(m)</i> nasalado |
|--------------------------------|-----------------------|
| | |

2. Faça uma lista com palavras derivadas – ou da mesma família – das citadas no 1º exercício.

3. Faça frases bem simples com algumas dessas palavras – as que considerar mais importantes ou usuais.

⇒ **Se preferir, copie frases simples² de bons dicionários ([Larousse](https://www.larousse.fr/)³, [Wiktionnaire](https://fr.wiktionary.org/wiki/Wiktionnaire:Page_d'accueil)⁴, [CNRTL](https://www.cnrtl.fr/lexicographie/)⁵, etc.).**

4. Leia em voz alta essas frases – a leitura em voz alta ajuda a fixar a pronúncia. Grave, se possível, e mostre para seu professor, para confirmar se a sua pronúncia está correta.



CORREÇÃO DO EXERCÍCIO 1

| <i>im(m)</i> como em português | <i>im(m)</i> nasalado |
|--|---|
| immoral – immobile – immortel – immense – imitation – immigrant – immédiatement – immunosupresseur – immigrer – immature – immuniser – image – immeuble – immuable – imaginer | imbécile – imprévu – impression – impulsif – imperfection – impitoyable – impôt – implacable – impératrice – impur – impossible – impresario – imprimante – impermeable – impératif – imbuvable – imposteur – imparfait – impatience – impair – impersonnel – implanter – imprévisible – imprononçable – improbable – impoli – impérial – importuner – impliquer |

autora : Katiajag do site <https://francesmais.com/>

² Ao fazer ou copiar frases você ajuda a memorização; para conseguir esse objetivo, é preferível que elas sejam simples e curtas.

³ **Larousse:** <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais>

⁴ **Wiktionnaire:** https://fr.wiktionary.org/wiki/Wiktionnaire:Page_d'accueil

⁵ **CNRTL:** <https://www.cnrtl.fr/lexicographie/>